

Semaine internationale du théâtre à l'Université d'Aix-Marseille

Mardi 26 mars 2019

Théâtre indien classique et contemporain



Avec le soutien de l'Ambassade de l'Union indienne

Programme

Premier volet : « Scène contemporaine indienne en langues modernes »
Espace Fernand Pouillon (Campus Saint-Charles, Marseille)

9:30 *Accueil café*

Présidence : Chantal Zheng, UMR IrAsia

10:00 Hemlata Giri-Loussier (IrAsia) : « Définir une nouvelle identité : le théâtre féministe moderne en Inde »

10:30 Martine Chemana : « Démarches contemporaines de théâtre en Inde (en rapport avec la revue Théâtre public consacrée à la scène contemporaine indienne – janvier 2016) »

Discussion

11:00 Martine Chemana : « Peinture et théâtre du Kérala. Influences mutuelles »

11:30 Élisabeth Naudou (IrAsia) : Le cri de l'anti-héros Ravana dans le monologue épique « Dashaanan », pièce de théâtre hindi en un acte d'Arun Kukreja (2004)

Discussion

12:15 Élisabeth Naudou (IrAsia) : Vernissage de l'exposition consacrée au X^e festival de théâtre du National School of Drama (NSD) de New Delhi, à l'occasion des célébrations de son Golden Jubilee, Inde, janvier 2008

Buffet indien

Second volet : « La scène sanskrite »

Pôle multimédia, salle de colloque 2, campus Shuman, Aix-en-Provence

दिणदेशे संस्कृतक्षदवसः ।
वाचं चोदाहरिष्यामि निुषीमिह संस्कृताि¹

15:00 *Accueil et allocution de bienvenue*

15:15 **Julie Rocton** (docteur en études indiennes, TDMAM), Conférence-
Démonstration : « *Look the hands ma !* Geste et émotion dans les traités
sanskrits et dans la pratique du Bharatanāṭyam »

16:00 **Guy Vincent**, docteur ès-lettres, traducteur du *Mahābhārata* :
« Pollinisation théâtrale de l'épopée : le cas du livre IV du *Mahābhārata*,
ou « Livre de Virāṭa »

16:45 **Sylvain Brocquet**, professeur de langue et littérature sanskrites, Université de
Provence : « Le théâtre de l'Inde ancienne, entre esthétique et psychologie »

17:30 **Muriel Calvet** (directrice de la Fondation Saint-John Perse) et **Jyoti Garin**
(docteur de l'Inalco), avec la contribution d'**Annie Heulin**, traductrices :
« Résonances dans *L'Époque aveugle* (pièce de Dharamvir Bharati, inspirée
du *Mahābhārata*) »

18:15 *Buffet indien*

Soirée (19:00)

Théâtre Vitez Le Cube, Campus Shuman (salle du R-C)

- Lecture-mise en espace du *Fardeau de Karṇa*, pièce en un acte de Bhāsa, par les étudiants du master 2 théâtre
- Récital de Bharatanāṭyam par Armelle Choquard, avec la participation de Julie Rocton

¹ Journée du Sanskrit dans le sud. « Et je lui parlerai ici dans le sanskrit des hommes »
(*Rāmāyaṇa*, V, 30, 17).